

CHE-113.566.731 TVA

CONDITIONS GENERALES

(français -> anglais / anglais -> français)

Le tarif de base s'entend pour une traduction de 2'500 mots au plus, livrable en 5 jours ouvrables, non compté le jour de remise de la demande de traduction.

Pour les textes de plus de 2'500 mots ($\pm$ 6 pages),
compter 1 jour de plus par tranche de 2'500 mots.

- **Tarif "rapide"** (livraison en moins de 5 jours ouvrables) majoration de 50%
- **Tarif "express"** (livraison dans les 24 heures) majoration de 100%

Le décompte des mots se fait sur le texte original pour les fichiers Word. Pour les autres formats, le décompte se fait sur le texte traduit.

Pour les formats autres que Word, la traduction est livrée mise en page au kilomètre à moins que le client ne précise qu'il souhaite une mise en page à l'identique. L'adaptation graphique est facturée en sus.

La révision de textes est facturée sur la base d'un tarif horaire.

Il est entendu que la livraison se fait par courrier électronique ; à défaut, compter en sus le temps et le coût de la livraison selon le mode choisi par le client. Si l'heure de livraison n'est pas précisée, la traduction est livrée à 08h00 le jour de livraison convenu.

D'entente avec le client, un supplément peut être appliqué aux textes nécessitant des recherches étendues (textes juridiques, techniques, médicaux etc.).

Afin d'assurer le respect de la terminologie spécifique du client, celui-ci fournira tous documents de référence utiles.

Nous nous engageons à respecter la confidentialité des documents transmis par le client et à ne divulguer aucune information à des tiers. Notre responsabilité pour tout dommage que subirait le client ou tout tiers est limitée à un montant correspondant au maximum au prix encaissé pour la traduction.

Nous nous engageons à respecter vos délais et à vous fournir des traductions **rapides** et **révisées** avec soin.